

<<元曲三百首（中英文对照）>>

图书基本信息

书名：<<元曲三百首（中英文对照）>>

13位ISBN编号：9787500120216

10位ISBN编号：7500120214

出版时间：2009-1

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：许渊冲 译

页数：302

译者：许渊冲

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<元曲三百首（中英文对照）>>

### 前言

“一个国家人民文化水平的高低，要看它对人类文化的贡献，也就是说，它对世界文化提供了多少珍品。

”（引自1982年11月17日《人民日报》）唐诗，宋词，元曲就是我国对人类文化提供的珍品。

诗言志。

孔子说过：“诗可以兴，可以观，可以群，可以怨。

”这就是说，“言志”包括见物起兴，观察反映，合群交流，发泄怨愤。

而在唐诗，宋词，元曲中，我们可以看到“兴观群怨”的丰富内容。

如以唐诗而论，李白的浪漫主义诗篇中有人与自然的交流（天人合一），杜甫的现实主义诗篇中有对战乱时代的反映，白居易通俗易懂的诗篇中有对世风的批评，李商

## <<元曲三百首（中英文对照）>>

### 内容概要

中华文明是世界上唯一历时五千年未曾中断且历久弥新的文明，成就了这一文明的中华文化源远流长、博大精深。

本丛书从浩如烟海的中华文化古籍中精选在历史上影响至巨且深为西方读者瞩目的经典，作为了解中国传统文化的必读书目，在保持当下最新的学术研究水准的前提下，以汉英对照版本，让国内外读者一睹古代典籍的原貌，原汁原味地汲取中华文明的精华和真谛。

<<元曲三百首（中英文对照）>>

作者简介

许渊冲，北京大学教授，翻译家。

在国内外出版中、英、法文著译六十本，包括《诗经》、《楚辞》、《李白诗选》、《西厢记》、《红与黑》、《包法利夫人》、《追忆似水年华》等中外名著，是有史以来将中国历代诗词译成英、法韵文的惟一专家。

1999年被提名为诺贝尔文学奖候选人。

<<元曲三百首（中英文对照）>>

书籍目录

元好问 杨果 刘秉忠 杜仁杰 王和卿 盍西村 商挺 胡祇遹 伯颜 王恽 卢挚 陈草庵 关汉卿 白朴 姚燧 庚天锡  
刘敏中 马致远 赵孟頫 王实甫 滕宾 邓玉宾 阿利西英 冯子振 朱帘秀 贯云石 张养浩 白贲 郑光祖 曾瑞 睨景臣  
周文质 乔吉 刘时中 阿鲁威 王元鼎 薛昂夫 吴弘道 赵善庆 马谦斋 张可久 徐再思 查德卿 唐毅夫 朱庭玉 张鸣善  
杨朝英 宋方壶 贾固 周德清 班惟志 汪元亨 倪瓚 刘庭信 汤式 钟嗣成 钱霖 孙周 卿曹 德真 氏吴 西逸 程景初 无名氏

<<元曲三百首（中英文对照）>>

编辑推荐

元曲继承和发展了唐诗和宋词已有的“兴观群怨”的优秀传统：在意美方面，使诗歌更大众化；在音美方面，使韵律更自由化；在形美方面，使格式更多样化。因此，元曲把诗歌进一步推向通俗化、口语化、灵活化，为近现代的白话文学开辟了道路，可以说是中国新文化运动的一个重要源头。

<<元曲三百首（中英文对照）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>